

**A Bíróság (ötödik tanács) 2019. június 13-i ítélete (az Amtsgericht Darmstadt [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — TopFit e.V., Daniele Biffi kontra Deutscher Leichtathletikverband e.V.**

(C-22/18. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — Uniós polgárság — EUMSZ 18., EUMSZ 21. és EUMSZ 165. cikk — Sportszövetség szabályzata — Olyan amatőr sportoló részvétele valamely tagállam nemzeti bajnokságán, aki valamely más tagállam állampolgárságával rendelkezik — Állampolgárságon alapuló eltérő bánásmód — A szabad mozgás korlátozása)**

(2019/C 263/11)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Darmstadt

### Az alapeljárás felei

Felperes: TopFit eV, Daniele Biffi

Alperes: Deutscher Leichtathletikverband e.V.

### Rendelkező rész

Az EUMSZ 18., az EUMSZ 21. és az EUMSZ 165. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes valamely nemzeti sportszövetségnek az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan szabályzata, amelynek értelmében egy más tagállam állampolgárságával rendelkező európai uniós polgár, aki több éve abban a tagállamban él, amelyben e szövetség székhelye van, amelynek tagjaként ezen állampolgár amatőrként a síkfutás sportot űzi a szenior kategóriában, nem vehet részt a nemzeti bajnokságokon e sportágakban ugyanazon a jogcímen, mint a nemzeti sportolók, illetve csak „helyezésen kívül” vagy „helyezés nélkül” vehet részt, a döntőbe jutás, illetve az országos bajnoki cím elnyerésének lehetősége nélkül, kivéve, ha e szabályozást objektív és a jogszerűen követett célkitűzéssel arányos megfontolások igazolják, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

<sup>(1)</sup> HL C 123., 2018.4.9

**A Bíróság (hatodik tanács) 2019. június 6-i ítélete (a Cour du travail de Liège [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — V kontra Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (Inasti), Securex Integrity ASBL**

(C-33/18. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — A szociális biztonsági rendszerek koordinálása — Migráns munkavállalók — 883/2004/EK rendelet — Átmeneti rendelkezések — A 87. cikk (8) bekezdése — 1408/71/EGK rendelet — A 14c. cikk b) pontja — Olyan munkavállaló, aki munkavállalóként és önálló vállalkozóként különböző tagállamokban végez tevékenységet — Az egyetlen nemzeti szabályozás alkalmazásának elvétől való eltérések — Kettős biztosítási tagság — Kérelem benyújtása az iránt, hogy az érintett a 883/2004 rendelet értelmében alkalmazandó jogszabályok hatálya alá tartozzon)**

(2019/C 263/12)

Az eljárás nyelve: francia

### A kérdést előterjesztő bíróság

Cour du travail de Liège

**Az alapeljárás felei**

Felperes: V

Alperesek: Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Secorex Integrity ASBL

**Rendelkező rész**

A 2009. szeptember 16-i 988/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 87. cikkének (8) bekezdését akként kell értelmezni, hogy annak a személynek, aki a 883/2004 rendelet alkalmazásának időpontjában munkavállalói tevékenységet folytatott valamely tagállamban és önálló vállalkozói tevékenységet egy másik tagállamban, tehát egyidejűleg mindkét tagállam szociális biztonságra vonatkozó jogszabályainak hatálya alá tartozott, nem kellett kifejezett kérelmet előterjesztenie annak érdekében, hogy a 988/2009 rendelettel módosított 883/2004 rendelet alapján alkalmazandó jogszabályok hatálya alá tartozzon.

---

(<sup>1</sup>) HL C 112., 2018.3.26

---

**A Bíróság (első tanács) 2019. június 12-i ítélete (a Conseil d'État [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Compagnie d'entreprises CFE SA kontra Région de Bruxelles-Capitale**

(C-43/18. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Előzetes döntéshozatal — Környezet — 2001/42/EK irányelv — Bizonyos tervek és programok környezeti hatásainak vizsgálata — Rendelet — Különleges természetmegőrzési területnek a 92/43/EGK irányelvnek megfelelően való kijelölése — Megőréssel kapcsolatos célkitűzések, valamint bizonyos megelőző intézkedések meghatározása — A „tervek és programok” fogalma — Környezeti vizsgálat elvégzésének kötelezettsége)*

(2019/C 263/13)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Conseil d'État

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Compagnie d'entreprises CFE SA

Alperes: Région de Bruxelles-Capitale